

褚河南書鴈塔聖教靈字本

任政

图书在版编目(CIP)数据

褚河南书雁塔圣教灵字本 / 西泠印社编. — 杭州：  
西泠印社出版社, 2012.3  
ISBN 978-7-5508-0406-7

I. ①褚… II. ①西… III. ①汉字—碑帖—中国—古代 IV. ①J292.21

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第027482号

褚河南書雁塔聖教靈字本

定書版印印開印制經地	出 品 人 江吟
價 號 次 數 張 本 刷 版 銷 售 地	責 任 編 輯 劉遠山
肆拾貳元	責 任 出 版 李兵
〇〇〇—一〇〇	出版發行 西泠印社出版社
二〇一二年三月第一版 第一次印刷	地 址 杭州市西湖文化廣場三十二號五樓
五點五	版 地 杭州美虹電腦設計有限公司
十二開	印 地 杭州富春電子印務有限公司
	書 地

褚遂良（五九六——六五八年），錢塘（今浙江杭州市）人，一作陽翟（今河南禹縣）人。字登善，人稱『褚河南』、『河南公』、『褚僕射』、『褚中令』。褚遂良早歲聞達，得魏征推薦，唐太宗召爲起居郎，累遷中書令，貞觀時代，褚遂良位極人臣，在政治上得到李世民之信任，又以書藝精湛爲李世民所重，及至臨終顧命，爲李世民的托孤大臣。入高宗朝，又擢爲尚書右僕射，封河南郡公。顯慶三年卒於桂州貶所。

《雁塔聖教序》又名《雁塔聖教序記》，因碑石在西安大雁塔下而得名。碑石有左右兩品，右爲《大唐三藏聖教序》，碑文由唐太宗李世民於貞觀二十二年爲玄奘諸經所作之序文，後於永徽四年十月立之。左爲《大唐三藏聖教序記》，由唐高宗李治爲《聖教序》所作之紀文。刻於唐高宗永徽四年十二月。左右兩碑之碑文皆爲褚遂良所書。序正書二十一行，行四十二字，記二十行，行四十字。現藏陝西省西安市慈恩寺大雁塔門的東龕。書寫是碑時，褚遂良五十八歲，歷代書論皆以《雁塔聖教序》爲褚遂良在書法上有杰出成就的藝術典型，爲『褚體』的代表作。

《雁塔聖教序》碑文面世后，在當時書壇堪稱舉足輕重，對當時及后世書風產生了深刻影響，唐人書評曰：『褚遂良書字裏金生，行間玉潤，法則溫雅，美麗多方。』張懷瓘《書斷》中稱褚遂良的書法『少則服膺虞監，長則祖述右軍。真書甚得其媚趣，若瑤臺青瑣，窅映春林，美人嬋娟，似不勝

乎羅綺，增華綽約，歐虞謝之。」張懷瓘所稱「褚體」的所謂『美人嬋娟，不勝羅綺』，正是由《雁塔聖教序》碑文書法而發。秦文錦評曰：『諸登善書貌如羅綺嬋娟，神態銅柯鐵幹，此碑婉媚道逸，波拂如游絲。萬文韶能將轉折微妙處一一傳出，摹勒之情，爲有唐各碑之冠。』該碑代所稱習，流布甚廣，惜其搨本千百年來或毀於戰亂，或輾轉流失，善存無多。

此次編輯出版原大原色影印的褚遂良《雁塔聖教序》，係近代大收藏家、小校經閣主人、原中國實業銀行總經理劉體智先生舊藏，劉體智（一八七九—一九六二），字惠之（一字晦之），晚號善齋老人，安徽廬江人。出身於一個晚清重臣之家。其父劉秉璋是清末淮軍的重要將領、李鴻章的心腹、曾任福建巡撫、四川總督。按該碑十五行『濤』字未鑿傳爲宋搨，劉體智在此搨后跋中考記：『……聖字濤字未鑿之本，餘目中所見僅一半本及此本耳。』對劉體智的考證沈尹默在后跋中亦有評價，在唐代諸多書家中，沈尹默尤其推崇褚遂良的書法，《沈尹默論書叢稿》：『以褚遂良能推陳出新，樹立唐代新規範，乃遍臨其傳世諸碑，旁通各家。』當後來有人在許多場合問他時，沈尹默坦率地說：『若果一定要我指出出於哪一家，祇好說我對於褚河南（褚遂良）用力比較多些，就算是學褚字的吧。』此拓氈蠟精良，鋒穎畢現，品相完好，較其他已出版的《雁塔聖教序》更爲豐腴遒勁、剛健婀娜。可謂最爲接近褚遂良這一代代表書作真迹者，乃該碑傳世之最善拓本，堪稱冠冕。



大唐太宗文皇帝製三藏聖教序

蓋聞二儀有象顯覆載以含生四時無形

大。唐。太。宗。文。皇。帝。

制。三。藏。聖。教。序。



載。人。合。生。四。時。無。形。

蓋。謂。二。儀。有。象。顯。覆。

潛寒暑以化物。是以窺天鑒地。庸愚皆識其端。明陰洞陽。賢哲至窮其數。然而天地

潛。寒暑。以。化。物。日。月。之。人。  
窺。天。鑒。地。庸。愚。皆。識。其。端。明。陰。洞。陽。賢。哲。至。窮。其。數。  
而。天。地。

苞乎陰陽而易識者。以其有象也。陰陽處乎天地而難窮者。以其無形也。故知象

其也乎陰陽而月易識者

其有象也陰陽而月易識者

乎天地而難窮者。以其無形也。故知象

其無形也。故知象

顯可徵雖愚不惑形潛莫覩在智猶迷况乎佛道崇虛乘幽控寂弘濟萬品典御十  
子佛道首崇宗虛乘繼控

顯可徵雖愚不惑形潛莫覩在智猶迷况乎佛道崇虛乘幽控寂弘濟萬品典御十

方舉威而無上抑  
則捐日月而無下  
之則細天下而無  
生無死而無古今  
於家整齊人無戚  
於神而無神方於  
於縣而無縣於於

方。舉威靈而無上。抑神力而無下。大之則彌於宇宙。細之則攝於豪釐。無滅無生。歷

手去劫而  
不古若  
隱若  
長今妙  
知其甚  
莫之  
期之  
莫之  
能導  
尊之  
玄矣  
莫之  
能曉  
而福  
有百  
運連  
顯也  
消自  
際也

千劫而不古。若隱若顯。運百福而長。今妙道凝玄。遵之莫知其際。法流湛寂。挹之莫

測其源。故知蠢蠢凡愚。區區庸鄙。投其旨趣。能無疑惑者哉。然則大教之興。基乎西

測其源故知春蠶風  
區區庸鄙按其旨  
惠無繫惑者哉然  
則能無妄之興基乎  
則大教之興西則

六  
土騰漢庭而皎夢。照東域而流慈。昔者分形分蹟之時。言未馳而成化。當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。  
而。成化當常現常之。

土騰漢庭而皎夢。照東域而流慈。昔者分形分蹟之時。言未馳而成化。當常現常之。

世。人。仰。德。而。知。遵。及。  
求。晦。景。歸。真。遷。儀。越。  
金。容。掩。色。不。鏡。三。  
光。麗。眾。象。開。圓。空。

世人仰德而知遵。及乎晦影歸真。遷儀越世。金容掩色。不鏡三千之光。麗象開圖。空

端四八之相。於是微言廣被。拯含類於三途。遺訓遐宣。導群生於十地。然而真教難

端四八之相。於是微言廣被。拯含類於三途。遺訓遐宣。導群生於十地。然而真教難

仰莫能一其指歸。曲學易遵邪正於焉紛糾。所以空有之論。或習俗而是非。大小之

仰莫能一其指歸曲  
或緣鳥迹之論或  
大小之論或於正  
空有之論或於其  
是大非也而以人  
俗而皆以爲學子  
學子易遭遺失而  
莫能一其指歸曲

乘乍行。法門時而隆替。有  
玄奘法師者。法門之領袖也。幼懷貞敏。早悟三空之心。長契神  
悟三空之心。長契神

乘乍沿時而隆替。有玄奘法師者。法門之領袖也。幼懷貞敏。早悟三空之心。長契神

情先苞四忍之行。松風水月未足比其清華。仙露明珠。詎能方其朗潤。故以智通無

情先苞四忍之行。松風水月未足比其清華。仙露明珠。詎能方其朗潤。故以智通無。  
其清華仙露明珠。詎能方其朗潤。故以智通無。  
其清華仙露明珠。詎能方其朗潤。故以智通無。  
其清華仙露明珠。詎能方其朗潤。故以智通無。  
其清華仙露明珠。詎能方其朗潤。故以智通無。  
其清華仙露明珠。詎能方其朗潤。故以智通無。